



PROVISIONAL

A/33/PV.43
3 November 1978

ARABIC



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثالثة والأربعون

المعقودة بالمقر، في نيويورك

يوم الجمعة ٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨، الساعة ١٠/٣٠

(كولومبيا)

السيد ليفانو

الرئيس :

- آثار الاشعاع الذري : تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٥٢]
- السياسات والبرامج المتصلة بالشباب : تقرير اللجنة الثالثة [٧٢]
- وثائق تفويض الممثلين في الدورة الثالثة والثلاثين للجمعية العامة : التقرير الاول للجنة وثائق التفويض [٣]
- انتخاب ثمانية عشر عضوا للمجلس الاقتصادي والاجتماعي [١٦]

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات المطبوعة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات المطبوعة باللغات الأخرى . وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .
أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الاصلية . وينبغي ارسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات :
Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, Room
A-3550, 866, United Nations Plaza . مع الحرص على ادخالها على نسخة من المحضر .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٠/٥٥البند ٥٣ من جدول الأعمالآثار الإشعاع الذري : تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/33/334)السيد / مبارز (اليمن) ، قدم مقرر اللجنة السياسية الخاصة تقرير اللجنة (A/33/334)

ثم تحدث كما يلي :

السيد / مبارز (اليمن) ، مقرر اللجنة السياسية الخاصة ، (الكلمة بالانكليزية) :

يشرفني أن أعرض على الجمعية العامة صباح اليوم تقرير اللجنة السياسية الخاصة المتعلق بالبند ٥٣ من جدول الأعمال بعنوان "آثار الإشعاع الذري" . وقد بحثت اللجنة هذا الموضوع في اجتماعين عقدا في ١١ و ١٢ من تشرين الأول / أكتوبر استمعت فيهما الى ١٦ متحدثا في المناقشة العامة . وفي الجلسة الرابعة التي عقدتها اللجنة فان ممثل جمهورية ألمانيا الاتحادية قدم مشروع قرار حول هذا البند تم تعديله ، وفقا لاقتراح قدم من جانب ممثل المكسيك . وبعد ذلك اشترك في تبني المشروع ٢٣ وفدا يمثلون كل المجموعات الاقليمية . ومشروع القرار الذي توصي به اللجنة وارد في الفقرة ٨ من تقرير اللجنة ، الوثيقة A/33/334 . وتمت الموافقة عليه دون تصويت ، وادني أزكي مشروع القرار هذا للموافقة عليه من قبل الجمعية العامة .

اعمالا للمادة ٦٦ من النظام الداخلي تقرر عدم مناقشة تقرير اللجنة السياسية الخاصة .الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : والآن ستتخذ الجمعية العامة قرارا بشأن مشروع

القرار الذي أوصت به اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ٨ من تقريرها الوارد في الوثيقة

. A/33/334

وقد وافقت اللجنة السياسية الخاصة على مشروع القرار دون اجراء تصويت . هل لسي أن

أعتبر أن الجمعية العامة توافق على مشروع القرار هذا ؟

ووفق على مشروع القرار (القرار ٣٣ / ٥) .الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : بهذا نكون قد اختتمنا بحث البند ٥٣ .

البند رقم ٧٢ من جدول الأعمالالسياسات والبرامج المتصلة بالشباب : تقرير اللجنة الثالثة (A/33/314)

قدمت الآنسة ريختر (الارجننتين) مقرة اللجنة الثالثة تقرير اللجنة (A/33/314) شمعند ذلك
تحدثت كما يلي :

الآنسة ريختر (الارجننتين) ، مقرة اللجنة الثالثة ، (الكلمة بالاسبانية) : أن
البند رقم ٧٢ وعنوانه " السياسات والبرامج المتصلة بالشباب " ، قد بحث لأول مرة في اللجنة الثالثة .
ولكن كانت هناك رغبة من بعض الوفود بالأبمطلبوا عمل اللجنة لأن الوثائق الضرورية المتعلقة بهذا البند
لم تكن متوفرة ، والتي كانت لها أولوية في الفقرة ٤ من القرار رقم ٣٢ / ١٣٤ الذي تمت الموافقة عليه
في عام ١٩٧٧ .

في التقرير الذي يشرفني ان أعرضه على الجمعية العامة ، والوارد في الوثيقة (A/33/314) .
توصي اللجنة الثالثة الجمعية العامة بالموافقة على ثلاثة مشروعات قرارات . مشروع القرار الأول
عنوانه " سبل الاتصال بالشباب ومنظمات الشباب " ، وقد تمت الموافقة عليه في اللجنة دون تصويت .
ومشروع القرار الثاني عنوانه " السنة الدولية للشباب " ، وقد تمت الموافقة عليه أيضا دون تصويت . وترغب
جيبوتى وبيرو في أن تضم اسميهما الى قائمة المشاركين في تبني هذا المشروع . وفي النص الانكليزي ،
فان الفقرة السادسة من الديباجة والتي تقول " عملا بميثاق الأمم المتحدة " يمكن أن تقرأ " وفقا لميثاق
الأمم المتحدة " . وينطبق هذا أيضا على الفقرة ١٢ الواردة بالصفحة الثالثة من النص الانكليزي للتقرير .
وفيما يتعلق بمشروع هذين القرارين ، اللذين يتطلبان دراسة أوسع لمشكلات الشباب في
الدورة القادمة للجمعية العامة في عام ١٩٧٩ ، فقد استرعى أنتباه اللجنة الى الفقرة ٢١ من المادة
الخامسة من النظام الداخلي للجمعية العامة . وفي نفس الوقت ، يجب أن تؤخذ هذه النقطة في
الاعتبار فيما يتعلق بمشروع القرارين .
ان مشروع القرار الثالث عنوانه " التربية البدنية والمبادئ الرياضية بين الشباب " ، وقد تمت
الموافقة عليه أيضا دون تصويت .

وفقا للمادة ٦٦ من النظام الداخلي ، تقرر عدم مناقشة تقرير اللجنة الثالثة .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : سوف تتخذ الجمعية العامة الآن قرارا بشأن

مشروعات القرارات الثلاثة التي أوصت بها اللجنة الثالثة في الفقرة ٢١ من تقريرها (A/33/314).

ان مشروع القرار الأول عنوانه " سبل الاتصال بالشباب ومنظمات الشباب " ، وقد وافقت اللجنة

الثالثة على مشروع هذا القرار دون تصويت - فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب أيضا في أن

تحدد هذا الحدو ؟ .

اعتمد مشروع القرار الاول (قرار رقم ٦/٣٣) .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : ان مشروع القرار الثاني عنوانه " السنة الدولية

للشباب " . وقد وافقت اللجنة الثالثة على مشروع القرار الثاني دون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن

الجمعية العامة ترغب أيضا في أن تعتمد مشروع القرار الثاني ؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (قرار رقم ٧/٣٣)

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : ان مشروع القرار الثالث عنوانه " التربية البدنية

والمبادلات الرياضية بين الشباب " . وقد اعتمدت اللجنة الثالثة مشروع القرار الثالث دون تصويت .

فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب أيضا في اعتماده ؟

اعتمد مشروع القرار الثالث (قرار رقم ٨/٣٣)

السيد / فويكو (رومانيا) (الكلمة بالفرنسية) : انني أود أن اهنئ بكل حرارة

جميع الوفود التي اعتمدت بالاتفاق العام في الرأي ، مشروع القرار الخاص بالسنة الدولية للشباب ،

وللجهود التي بذلتها للوصول الى هذه النتيجة . انني اعتقد ان هذا دليل على المشاورات الواسعة

وهو يبين الروح البناءة التي سادت أعمالنا . ان هذا يمثل تأييدا له قيمة كبرى من الناحيتين

السياسية والعملية من أجل اعلان سنة دولية للشباب . وآمل ان يكون ذلك سابقة سعيدة لدراسة

مقبلة لمشكلات الشباب في عالم اليوم .

وقبل أن أختتم كلمتي ، فأنتني أود أن أقرأ في محضر هذا الاجتماع ، القائمة الكاملة للدول

المشاركين في تقديم مشروع القرار ، وهي : أفغانستان ، الجزائر ، بنغلاديش ، بنن ، بوليفيا ، امبراطورية افريقيا الوسطى ، الكونغو ، كوستاريكا ، قبرص ، السلفادور ، اكوادور ، اليونان ، غواتيمالا ، هندوراس ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، مالي ، المكسيك ، المغرب ، نيبال ، نيكاراغوا ، باكستان ، الفلبين ، رومانيا ، رواندا ، تونس ، فنزويلا ، يوغوسلافيا ، زائير وزامبيا . وقد انضممت اليها الدول التالية ، وهي : البهاما ، بوتان ، بوروندى ، جيبوتس ، مصر ، هنغاريا ، ايران ، العراق ، ساحل العاج ، الأردن ، بيرو ، السنغال ، سيراليون ، الصومال ، السودان ، وتوفو . ويبلغ مجموع هذه الدول ٤٨ دولة . وسوف يعكس المحضر هذا العدد .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : لقد أنهينا الان نظرنا للبند ٧٢ من جدول

الأعمال .

البند ٣ من جدول الأعمال

وثائق تفويض الممثلين في الدورة الثالثة والثلاثين للجمعية العامة : تقرير لجنة وثائق التفويض

(A/33/350)

الرئيس : (الكلمة بالاسبانية) : سوف تتخذ الجمعية العامة الآن قرارا بشأن

مشروع القرار الموصى به من قبل لجنة وثائق التفويض في الفقرة ١٥ من تقريرها (A/33/350) .

وقد ووفق على التوصية في اللجنة دون تصويت . فهل لى أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب

في أن تعتمد مشروع هذا القرار ؟

اعتمد مشروع القرار (قرار رقم ٣٣ / ٩) .

البند رقم ١٦ من جدول الأعمال

انتخاب ثمانية عشر عضوا للمجلس الاقتصادي والاجتماعي .

الرئيس : (الكلمة بالاسبانية) : سوف تقوم الجمعية العامة الآن بانتخاب ثمانية

عشر عضوا للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، لكي يحلوا محل اولئك الذين تنتهي مدة عضويتهم في
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ .
والاعضاء الثمانية عشرة التي تنتهي عضويتهم هم : أفغانستان ، الجزائر ، النمسا ،
بنغلاديش ، بوليفيا ، البرازيل ، كوبا ، فرنسا ، توغو ، تونس ، أوغندا ، فنزويلا ، يوغوسلافيا ،
جمهورية ألمانيا الاتحادية ، اليونان ، ماليزيا ، نيجيريا والبرتغال . وهذه البلدان الثمانية عشرة
يجوز إعادة انتخابها .

أود أن أذكر أعضاء الجمعية أنه بعد أول كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ ، فإن الدول التالية سوف تصبح أعضاء في المجلس الاقتصادي والاجتماعي : الأرجنتين ، امبراطورية افريقيا الوسطى ، الصين ، كولومبيا ، جمهورية الدومينيكان ، فنلندا ، هنغاريا ، الهند ، ايران ، العراق ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ، ليسوتو ، مالطة ، موريتانيا ، المكسيك ، هولندا ، نيوزيلندا ، الفلبين ، بولندا ، رومانيا ، رواندا ، الصومال ، السودان ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، ترينيداد وتوباغو ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، وفولتا العليا . هذه الدول الست والثلاثون لن تظهر أسماؤها في بطاقات الاقتراع .

طبقا للفقرة ٤ من قرار الجمعية العامة ٢٨٤٧ (د - ٢٦) في ٢٠ كانون الاول /ديسمبر ١٩٧١ فإن الأعضاء الثمانية عشر سيتم انتخابهم بالطريقة التالية : خمسة أعضاء من الدول الافريقية ، ثلاثة أعضاء من الدول الآسيوية ، أربعة أعضاء من دول أمريكا اللاتينية ، خمسة أعضاء من دول غرب أوروبا وفيها من الدول ، وعضو واحد من مجموعة الدول الاشتراكية في شرق أوروبا . ان بطاقات الاقتراع تأخذ في الاعتبار هذا التوزيع .

وفقا للاجراء المعمول به ، فإن العدد المطلوب من المرشحين الذين يحصلون على أكبر عدد من الأصوات ، بحيث لا تقل عن نسبة الاغلبية المطلوبة ، سيعلمن انتخابهم . وفي حالة تعادل الأصوات ، سيجرى اقتراع يقتصر على الدول التي حصلت على عدد متساو من الأصوات . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذا الاجراء ؟

وقد تقرر ذلك

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : وفقا للمادة ٩٢ من النظام الداخلي ، سيتم

الانتخاب بالاقتراع السري ، ولن تذكر أسماء .

يجرى الآن توزيع بطاقات الانتخاب ، وانني اطلب من أعضاء الجمعية العامة ان يستخدموا هذه البطاقات فقط ، وان يكتبوا فيها أسماء الدول الأعضاء ، التي يودون انتخابها بالنسبة لكل

مجموعة . ان بطاقات الانتخاب التي تتضمن عددا من أسماء الدول أكثر من العدد المخصص لأي مجموعة ، سوف تعتبر باطلة .

بدعوة من الرئيس تولى السيد برفيشن (النرويج) ، والسيد سرهريف (بلغاريا) ، والسيد
اوفبرى (ساحل العاج) ، والسيد فريير (الارجنتين) ، والسيد فيلا (الفلبين) عد الاصوات .

اجرى انتخاب بالاقتراع السرى

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : لقد اعتزمت أن أوقف الجلسة - مؤقتا - خلال

فترة عهد البطاقات .

أوقفت الجلسة في الساعة ١١/٤٥ واستؤنفت في الساعة ١٣/١٠

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : ان نتيجة التصويت لانتخاب ١٨ عضوا للمجلس
الاقتصادى والاجتماعى هي على النحو التالي :

المجموعة " ألف "

١٤٢	عدد بطاقات الاقتراع
١	البطاقات الباطلة
١٤١	البطاقات الصحيحة
لا أحد	المتنعون عن التصويت
١٤١	الذين أدلوا بأصواتهم
٩٤	الاجلبية المطلوبة

عدد الأصوات التى حصل عليها كل من :

١٣٠ صوتا	زامبيا
١٢٩ رر	الجزائر
١٢٨ رر	غانا
١٢٧ رر	المغرب
١٢٧ رر	السنغال
١ رر	غامبيا
١ رر	كينيا
١ رر	الجمهورية العربية الليبية
١ رر	سيراليون

المجموعة "باء"

١٤٣	عدد بطاقات الاقتراع
١	<u>البطاقات الباطلة</u>
١٤٢	<u>البطاقات الصحيحة</u>
لا أحد	<u>المتنعون عن التصويت</u>
١٤٢	<u>الذين أدلوا بأصواتهم</u>
٩٥	<u>الاجلبية المطلوبة</u>

عدد الاصوات التي حصل عليها كل من :

٩٣ صوتا	باكستان
٩١ زر	اندونيسيا
٨٨ زر	قبرص
٧١ زر	نيبال
٦٩ زر	الاردن
١ زر	بورما
١ زر	فيجي
١ زر	ماليزيا
١ زر	سنغافورة

المجموعة "جيم"

١٤٣	عدد بطاقات الاقتراع
لاشيء	<u>البطاقات الباطلة</u>
١٤٣	<u>البطاقات الصحيحة</u>
لا أحد	<u>المتنعون عن التصويت</u>

١٤٣	الذين أدلوا بأصواتهم
٩٦	<u>الاجلبية المطلوبة</u>
عدد الاصوات التي حصل عليها كل من :	
١١٤ صوتا	اكوادور
١٠٩ زر	فنزويلا
١٠٧ زر	البرازيل
٩١ زر	بربادوس
٨٩ زر	كوبا
١ زر	نيكاراغوا
١ زر	بنما
١ زر	بيرو

المجموعة "دال"

١٤٢	عدد بطاقات الاقتراع
لاشيء	<u>البطاقات الباطلة</u>
١٤٢	<u>البطاقات الصحيحة</u>
١	<u>المتنعون عن التصويت</u>
١٤١	الذين أدلوا بأصواتهم
٩٤	<u>الاجلبية المطلوبة</u>
عدد الاصوات التي حصل عليها كل من :	
١٢٦ صوتا	تركيا
١٣٥ زر	اسبانيا

فرنسا	١٣٥ صوتا
ايرلندا	١٣١ رر
جمهورية المانيا الاتحادية	١٣٠ رر

المجموعة " هاء "

عدد بطاقات الاقتراع	١٤٢
<u>البطاقات الباطلة</u>	١٠
<u>البطاقات الصحيحة</u>	١٣٢
<u>المتنعون عن التصويت</u>	٤
<u>الذين أدلوا بأصواتهم</u>	١٢٨
<u>الاجلبية المطلوبة</u>	٨٦

عدد الاصوات التي حصلت عليها

الجمهورية الديمقراطية الالمانية	١٢٨ صوتا
---------------------------------	----------

ان البلدان التالية ، بحصولها على الاجلبية المطلوبة ، قد انتخبت أعضاء في المجلس الاقتصادي والاجتماعي لمدة ثلاث سنوات ، تبدأ من أول كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ ، وهي :
الجزائر ، البرازيل ، اكوادور ، فرنسا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، جمهورية المانيا الاتحادية ،
غانا ، ايرلندا ، المغرب ، السنغال ، اسبانيا ، تركيا ، فنزويلا ، وزامبيا .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : حيث لاتزال هناك ثلاثة مقاعد ينبغي ملؤها فسي

المجموعة " باء " ، ومقعد في المجموعة " جيم " فاننا سنقوم الان ، طبقا للمادة ٩٤ من النظام الداخلي ، باجراء اقتراع ثان سيكون مقتصرًا بالنسبة للمجموعة " باء " على : قبرص ، اندونيسيا ، الاردن ، نيبال ، وباكستان . وبالنسبة للمجموعة " جيم " سيكون قاصرا على : بربادوس وكوبا .

ان بطاقات الاقتراع ستوزع الان ، واطلب من الممثلين ان يدونوا عليها اسماء البلد ان التي يرغبون في التصويت لصالحها . ان بطاقات الاقتراع التي تحوى اسماء دول بخلاف تلك المخصصة للمجموعات ستعتبر باطلة .

بدعوة من الرئيس ، تولى السيد برغثن (النرويج) ، والسيد سربرف (بلغاريا) ، والسيد اغبرى (ساحل العاج) ، والسيد فريرى (الارجنتين) ، والسيد فيللا (الفلبين) عد الاصوات .
أجرى تصويت بالاقتراع السرى .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : نظرا لتأخر الوقت ، فاني اقترح رفع هذه الجلسة الآن . على ان تستأنف الجمعية في الساعة ٣ بعد ظهر اليوم ، وهو الوقت الذي سيتم فيه اعلان نتائج التصويت .

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٣ .